

山东省古籍
整理规划项目

新编曹州牡丹谱



李保光
田素义

编著

中国农业科技出版社

新编曹州牡丹谱

李保光 田素义 编著

中国农业科技出版社

一九九二年·北京

内 容 提 要

向有国色天香之称的牡丹，在中国已有数千年的生长历史。明、清以来，曹州牡丹甲于海内，闻名世界。《新编曹州牡丹谱》属山东省古籍整理规划项目，编著者从古籍整理角度，集历史上曹州牡丹谱记、诗文、资料之大成，精心考证，详加注释，为广大牡丹爱好者和研究工作者，提供了丰富而翔实的资料，对曹州牡丹的发展历史、栽培品种、园客遗事，均有介绍，融知识性、科学性、文学性于一体，是一份向广大读者进行爱国主义教育的乡土教材，对弘扬牡丹文化，继承和发扬中华民族文化的优良传统，有重大意义。

新 编 曹 州 牡 丹 谱

李保元 曲泽义 编著

中国农业出版社出版（北京海淀区白石桥路30号）

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

菏泽市印刷厂印刷

*

开本：787×1092毫米 1/32 印张：4.5 字数：100千字

1992年11月第一版 1992年11月第一次印刷

印数：1—3,000册 定价：4.50元

书号：ISBN7—80026—372—X/S·284

序

于法杰

牡丹，雍容华贵，象征着和平与幸福，素有“花中之王”、“国色天香”之美称，为我国所最先拥有的特产花卉。牡丹原为野生植物，原产我国西北部，秦汉时的《神农本草经》中作药用记载，在我国已有两千年的人工栽培历史，历来为人民群众所喜爱，堪称中华民族的瑰宝。牡丹的声誉早已跨越国界，名扬海外，开放在世界十多个国家和地区，为中华民族的文明与振兴，增添了光彩。

菏泽，古称曹州，为驰名中外的牡丹之乡，在培育牡丹方面有着悠久的历史。早在五百年前后的明弘治年间，曹州牡丹就已传入安徽亳州；明清以来，曹州牡丹甲于海内。如今，曹州牡丹空前发展，种植面积达五千余亩，品类多至五百余种。中国书法家协会名誉主席舒同曾挥毫题词：“曹州牡丹甲天下”。每至仲春花发，艳若蒸霞，蔚为壮观，吸引了国内外成千上万的游人，也使海外赤子对故乡油生眷恋之心。在改革开放的今天，牡丹已成为振兴菏泽的纽带和桥梁。

曹州牡丹虽久负盛名，但究其流变历史，过去却很少有人叙述清楚。清康熙年间苏毓眉的《曹南牡丹谱》，只言“至明而曹南牡丹甲于海内”，（曹南，即曹州），此谱仅是个节录，未探其源流；清乾隆年间余鹏年的《曹州牡丹

谱》虽臻于完备，但对其流变历史，仍未谈及；牡丹之乡的花农们曾将自己日积月累的育花记录整理成谱，但因系手抄，讹误较多，且流传范围有限。今有李保光、田素义二同志不辞辛苦，毅然编出《新编曹州牡丹谱》一书，集曹州牡丹谱录之大成，认真校勘，详加注释，为广大花农与牡丹研究工作者提供了丰富的史料，为曹州牡丹乃至整个中国牡丹的研究与发展，做出了贡献，实在可赞，可贺，可喜！诚望今后能有更多的有识、有志之士，投入对我国古代文化典籍整理和对散见于民间的群众文化的钩沉工作，以流传后世，造福桑梓，为祖国的文明昌盛贡献自己的力量。

1991年6月28日

写 在 前 面

牡丹，号称“国色天香”，可见它在人们心目中的地位。牡丹，作为观赏品培植并产生广泛影响，始于唐代长安禁苑，盛于洛阳，再盛于四川天彭、河南陈州、山东曹州和安徽亳州。明、清以来，山东曹州牡丹的声誉，在洛阳之上，驰名国内外。曹州牡丹的栽培始于何时？史无确凿记载，过去一般说法是在明万历年间（公元1573—1620年），但现在我们发现可靠文字记载，曹州牡丹的某些优良品种，在明弘治年间（公元1488—1505年）就已传到安徽亳州。曹距亳三百余里，在当时技术落后、交通不便、信息不灵的情况下，能培育出优良新品种，且又能外传三、四百里，确需相当久的时日。结合当地流传下来的民谣（见毛同长《毛氏牡丹谱·弁言》自注）推断，曹州牡丹的种植应不晚于明代初年，至天顺、成化间（公元1457—1487年）就相当兴盛了。

但是，曹州牡丹谱的出现却较晚。清康熙七年（公元1668年），沾化苏毓眉在曹州任学正时，才撰写了《曹南牡丹谱》，这是现在能见到的最早的曹州牡丹谱。但此谱并未单独行世，只在清姚元之编撰的《竹叶亭杂记》中，有其摘录。姚元之在序言中认为，此谱“可与鄞江周氏《洛阳牡丹记》、薛凤翔《亳州牡丹记（史）》并称”，可见此谱写得相当完备。然而，辑录在《竹叶亭杂记》中的《曹南牡丹谱》，其内容非常概括，简直象个提纲。估计姚元之见到的

是原谱全文，在辑录时作了摘抄和压缩。时隔一百多年，到了乾隆五十七年（公元1792年），江苏怀宁余鹏年在曹州作“主讲席”，在他的老师阁学翁公的提示、敦促下，又撰写了《曹州牡丹谱》。这是历史上记载曹州牡丹单独印行的一部专著。可是，此谱具体介绍的牡丹，只有56种，远远少于曹州牡丹的实际数目。我们在着手整理曹州牡丹谱时，不得不去搜集散于曹州牡丹之乡各种自编的牡丹谱手抄本。这些手抄本，花农们视为家中珍藏，一般密不外传，但我们想方设法，通过各种途径，用了数年的时间，费了许多周折，才把它们收集起来。这些手抄本虽残缺不全，讹误较多，但对研究曹州牡丹来说，却都十分宝贵，可使我们有米成炊。

牡丹种植早，形成花谱晚，是牡丹发展史上的普遍现象。在唐代初年牡丹已享有盛名，但直到宋代才由大文学家欧阳修撰写出第一部牡丹花谱——《洛阳牡丹记》，开了为牡丹单独作谱的先河。其道理显而易见。花农们种养牡丹花原是为了生计，知而不能言，士大夫们出于游览观赏的目的，欲言而不确知，只有等到能言、欲言而又确知的有心文人学士出现后，才具备形成完备花谱的条件，牡丹花谱应运而生。

这本小册子是从古籍整理的角度编辑成型的，力求为研究曹州牡丹发展史，集结尽量完备的资料。其内容不仅有曹州牡丹的谱记、诗文，还抄录了其他古籍中有关曹州牡丹的记载。它是目前古籍出版物中介绍牡丹品种最多的一本书。就谱记中介绍的牡丹品种来说，欧阳修《洛阳牡丹记》共列花品24种，周师厚《洛阳牡丹记》列44种，陆游《天彭牡丹谱》列65种，王象晋《群芳谱》共列180种，略加介

绍的仅155种。薛凤翔《亳州牡丹史》列出的牡丹共276种，但具体介绍的也只有150多种。而本书中《新增桑篱园牡丹谱》，将所列的302个品种，全部作了介绍，这不仅对研究曹州牡丹提供了丰富的资料，而且对整个中国牡丹发展历史的研究，亦有着重要的参考价值。

本书对辑录的原文，都加了较详细的注释，目的是帮助一般读者读懂原文，给花农和牡丹研究工作者提供尽可能多的资料。在注释中颇花了一些工夫，有人说，写书难，注书更难。为了使注释尽量符合原意，不仅需要读懂原文，还要尽量阅读作者撰述时所可能参阅的图书资料，以便能注出作者之所以如此记述的原因。关于参校，由于手下缺少足够的版本资料，只能从别处有关记载中校正一些讹误。至于手抄本资料，由于抄录者多是文化水平不高的花农，讹误更多，又无更多的手稿参校，只好在疏通文句方面下力气。因此，很难说本书不出现错误和疏漏，只有诚心听从专家和读者的批评指正了。

我们在编写和出版过程中，得到山东省教育委员会科研处、山东省古籍整理规划小组的大力资助，得到菏泽市、牡丹乡及菏泽师专领导、教务处、科研科、图书馆等方面的大力支持，在此表示感谢！对热情支持本书出版的杨桂银、杨大显、杨桂森、朱政杰、何淑钦等同志，深表谢意。

田素义 执笔

1992年4月

目 录

序.....	于法杰 (1)
写在前面.....	(1)

• 曹州牡丹谱记 •

曹南牡丹谱.....	〔清〕苏毓眉 (1)
曹州牡丹谱.....	〔清〕余鹏年 (5)
新增柔篱园牡丹谱.....	〔清〕赵孟俭等 (39)
毛氏牡丹花谱.....	毛同长 (71)
绮园牡丹谱序.....	〔清〕刘辉晓 (77)
铁梨寨赵氏花园记.....	赵世学 (84)

• 咏曹州牡丹诗文 •

牡丹富贵说.....	赵世学 (88)
牡丹花富贵说.....	毛同长 (93)
富贵花说.....	毛同长 (96)
牡丹限韵.....	〔明〕何应瑞 (98)
牡丹.....	〔明〕徐 鸾 (99)
牡丹峰.....	〔明〕万爱民 (100)
向云泽自曹州以牡丹见遗赋答.....	〔清〕陈廷敬 (101)
城西看牡丹四截句 (其三)	〔清〕曹 寅 (103)

红玉·····	〔清〕臧眉锡	(104)
咏牡丹·····	〔清〕何 颯	(105)
毛氏园观牡丹·····	〔清〕黄子云	(107)
牡丹·····	〔清〕刘 藻	(108)
崔绍先邀看牡丹·····	〔清〕刘大坤	(111)
过毛氏园·····	〔清〕成德乾	(112)
咏牡丹花·····	〔清〕安萃砺	(113)
杂咏牡丹·····	〔清〕赵 新	(115)
牡丹花联句·····	赵世学	(117)

附 录

(一) 曹州牡丹资料文摘·····	(120)
(二) 牡丹花谢芍药开·····	鲁丹 (139)
(三) 本书主要参考书目·····	(145)

曹南牡丹谱^①

清·苏毓厓

牡丹，秦汉以前无考，自谢康乐始。^②唐开元中始盛于长安。^③每至春暮，车马若狂，以不就赏为耻。逮宋，洛阳之花又为天下冠。至明而曹南牡丹甲于海内。《五杂俎》载，曹州一士人家牡丹有种至四十亩者。^④康熙戊申岁，^⑤余司铎南华。^⑥己酉三月，^⑦牡丹盛开，余乘款段遍游名园。^⑧虽屡遭兵燹，花木凋残，不及往时之繁，然而新花异种，竞秀争芳，不止于姚黄、魏紫而已也。^⑨多至一二千株，少至数百株，即古之长安、洛阳恐未过也，因次其名，以列于左。

牡丹花目

建红、夺翠、花王、秦红、蜀江锦、万花主、一簇锦、丹凤羽、出赛妆、无双燕、珊瑚映目、姿貌绝伦

以上皆绛红色。绛红之中，各有姿态，艳冶不同。

宋红、井边红、百花妒、鳌头红、洛妃妆。

以上皆倩红色。

第一娇、万花首、锦帐芙蓉、山水芙蓉、万花夺锦。

以上皆粉红色。

焦白、建白、尖白、冰轮、三奇、素花魁、寒潭月、玉钗凝辉、天香湛露、满轮素月、绿珠粉。

以上皆素白色。

铜雀春、独占先春。

以上皆银红色。

墨紫茄色、烟笼紫玉盘、王家红、墨紫映金。

以上皆墨紫色。

栗玉香、金轮、瓜瓤黄、擎云黄。

以上皆黄色。

豆绿、新绿、红线界玉。

以上皆绿色。

瑶池春、藕丝金缠、斗珠、蕊珠、汉宫春。

以上皆间色。

胭脂点玉、国色无双、春闱争艳、胡红、惠红、枝红、金玉锡、软玉温香、海天霞灿、杨妃春睡、龙白、紫云仙、碧玉仙、掌花案、状元红、伊红、雪塌、乌姬粉、平头粉、金玉交辉、映水洁临、何园白、娇容三变、花红剪绒、紫霞仙、亮采红。

以上诸品各色不同。

〔注释〕

①《曹南牡丹谱》录自清姚元之《‘竹叶亭杂记’》卷八（此书与清·赵翼《檐曝杂记》合册，中华书局1982年5月版）。曹南即曹川，原为古曹国之地，境内南部有山，名曹南山，鲁僖公十九年，宋、曹、邾三国曾会盟于此，相传山下有会盟坛，故前人常把曹川称作曹南。该谱前有姚元之的一段话，说：“《曹南牡丹谱》，沾化可园主人苏毓眉竹浦

氏著，余家书笥中有抄本，可与鄞江周氏《洛阳牡丹记》、薛凤翔《亳州牡丹记》并称。”沾化，县名，清属山东武定府。苏毓眉，沾化（今山东沾化县）人，清举人，康熙七年任曹州儒学学正。鄞（yīn 银）江周氏，即宋代浙江鄞江周师厚，字敦夫，宋仁宗皇佑进士，官至荆湖南路转运判官，《宋史·艺文志农家类》载有“周序《洛阳花木记》一卷”薛凤翔，字公仪，安徽亳州人，明万历年间生人，当过鸿胪寺少卿。这里所说《亳州牡丹记》即《亳州牡丹史》，又简称《牡丹史》。按，姚元之在《曹南牡丹谱》后又加了一段话，作为《竹叶亭杂记〈曹州牡丹谱〉后记》附录于后，可参阅。

②谢康乐：即南朝刘宋诗人谢灵运，陈郡阳夏（今河南太康）人，移籍会稽，原东晋贵族，袭封康乐公，故称谢康乐。入宋，曾任永嘉太守，性好山水，开文学史上山水诗一派。明人辑有《谢康乐集》。谢曾云：“永嘉水际竹间多牡丹。”（见《太平御览》）始有“牡丹”之名。

③开元：唐玄宗李隆基第二个年号（公元713—741）。

④《五杂俎》：笔记，明谢肇淛撰，十六卷。天部、地部各二卷，人部、物部、事部各四卷。因由此五部分组成故名。俎，亦作“组”。书中对明代政治、经济、社会、文化有较多的评述，于统治者有所不利，清代曾一度列为禁书。谢肇淛，字在杭，福建长乐人，文学家，万历三十年进士，官至广西右布政使，另有《文海披沙》等。

⑤康熙戊申岁：即清康熙七年（公元1668年）。

⑥司铎南华：在曹州南华地方管理文教。司铎，管理文

教的官费。

②巳酉：即康熙八年（公元1669年）。

③款段：马行迟缓的样子，此指缓缓而行的马。款，缓也。《后汉书·马援传》：“乘下泽车，御款段马。”李贤注：“款，犹缓也，言形段迟缓也。”

④姚黄、魏紫：皆为古老而著名的牡丹品种名。

曹州牡丹谱^①

〔清〕余鵬年^②

序

曹州牡丹之盛，著于谈资久矣，而记述未有专书。怀宁余伯扶孝廉，博学工诗，主讲席于此。壬子春，^③予以报最北上，^④及旋役至曹，^⑤伯扶为予言：“二月杪，^⑥覃溪阁学师来按试，^⑦试竣相见，属以花应作谱。”^⑧伯扶因考之往籍，征诸土人，别其名色种族，及夏月而谱成。冬，予谒师于省垣，^⑨受其谱而读之，厘然可备典故。^⑩师因属予序，而付诸梓。^⑪

昔欧阳公于钱思公楼下小屏间，见细书牡丹名九十余种，及其著于录者，才二十余种耳。^⑫今曹州乡人所植，盖知之而不能言，而士大夫博雅稽古者，又或言之而不切时地。伯扶乃能订古今，证同异，又附以栽接之法，俾后之骚人墨客，^⑬皆得有所援据。而予以莅事之余，得闻师门绪论，复得伯扶名笔，以共传不朽，实与邑之人士胥厚幸焉^⑭故不辞而序其概如此。

乾隆癸丑春三月，^⑮知菏泽县事宛平安奎文序。^⑯

〔注释〕

①《曹州牡丹谱》录自商务印书馆1959年《丛书集成初编》一三五五《学圃杂疏》（及其他四种）》（补印本），

並参考 仰視千七百二十九鶴齋丛书》（光緒六年會稽趙氏刻本）、《喜詠軒丛书甲編》（民國年間武進陶氏印本）改動了個別字。在《喜詠軒丛书甲編》中，譜前存有清人翁方綱于乾隆五十八年（1798年）四月寫的《題曹州牡丹譜三首》石印的翁氏手迹，現抄錄如下，以備參考：“（一）玉琪如結黍苗陰，壤物深关樹藝心。何事思公樓下客，花評不向土主尋。（二）細楷凭誰續《洛陽》，影園空自寫姚黃。挑灯为尔添詩話，西蜀陳州陆与張。（三）我来偏不值花時，省却銜齋補謝詩，乞得東州栽接法，根深培护到繁枝”詩中肯定了《曹州牡丹譜》是繼宋代大文學家歐陽修《洛陽牡丹記》以後的重要著作，應與宋陆游在四川（西蜀）寫的《天彭牡丹譜》和宋張邦基的《陳州牡丹記》等量齊觀。

②余鵬年：初名鵬飛，字伯扶，江蘇懷寧人，清乾隆舉人，與弟鵬冲（chōng 冲）並有才名，工詩善畫，著有《飲江光閣詩抄》、《夢笈書屋詞》。與當時的荷澤知縣安奎文交往甚密。

③壬子：清高宗乾隆五十七年（公元1792年）。

④報最：即舉最。漢制，長吏考績，舉其最优者申報之于朝廷，叫舉最，又叫報最。这里是负责考核地方官政绩的意思。

⑤旋役：供職回來。

⑥杪(miǎo 妙)：樹的末梢，引申為年、月、季節的末尾。

⑦葦溪閣學師：即清代著名文學家、書法家翁方綱。翁方綱，字正三，號葦溪，順天大興（今北京市大興縣）人。生于雍正十一年（公元1733年）。乾隆十七年（公元1752年）中進士，受庶吉士。乾隆五十五年（公元1790

年)擢内阁学士，五十六年(公元1791年)受山东学政“督学山左”，五十七年二月来曹州按试(督考。按，巡行)。嘉庆二十三年(公元1818年)卒，享年八十六岁。他勤奋好学，精心汲古，金石、谱录、书画、词章之学，皆冠绝一时，尤精书法；又好奖掖后进，颇受学子爱戴。著有《复初斋诗集》七十卷，文集三十五卷，《兰亭考》八卷等。(《清史稿·列传》)

⑧属(zhǔ嘱)：通“嘱”，托付。

⑨省垣：即省城。

⑩厘然：厘定，整理。典故：文献资料。

⑪付诸梓：交给出版社雕刻印刷。梓，原指雕制印书的木板，引申为印刷。

⑫欧阳公：指宋代欧阳修，所撰《洛阳牡丹记》中说：“余居府中时，尝谒钱思公于双桂楼下，见一小屏立坐后，细书字满其上，思公指之曰：‘欲作花品，此是牡丹，名凡九十余种’”。欧《记》所著录者仅二十四种。钱思公：宋朝人钱惟演，字希圣，钱塘(今浙江杭州市)人，五代时吴越王钱俶(chù处)之次子。随父归宋，历任右神武军将军，工部尚书、枢密使等职，后出为崇信军节度使，死后谥文僖。博学能文辞，采集编辑其父辈诗作，名《传芳集》。传世。

⑬俾(bǐ比)：使。骚人墨客：原指能诗善文之人，此泛指风雅文人。

⑭绪论：即绪言，发端之言。《庄子·渔父》：“曩者先生有绪言而去。”陆德明释文：“绪言，犹先言也。”绪，丝头。此指覃溪阁学师的意见。胥：相与，皆。厚幸：